



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di Revisione

Il sottoscritto **PIETRO BIGERNA** residente a **ROMA**
 Via **Nomentana, 833** legale rappresentante della Ditta **DEAR INTERNATIONAL S.p.A.** Tel. **89.30.61**
 con sede a **ROMA** domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione
 della pellicola dal titolo: **" I DIAVOLI " (The Devils)**
 di nazionalità: **Americana U.S.A.** produzione: **WARNER BROS.**
 dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione in edizione italiana.
 Lunghezza dichiarata metri **3.200** accertata metri **3043h**
 Roma, li **31 AGO. 1971**
 p. **(Pietro Bigerna)**

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti : **VANESSA REDGRAVE - OLIVER REED**
 Regia : **Ken Russell**

Trama

Padre Urbano Grandier (**OLIVER REED**), al tempo delle lotte religiose tra cattolici e protestanti nel 1630, riesce a far convivere nel paese di Loudun, le due fazioni unite. Il Cardinale Richelieu, non vedendo di buon occhio tutto questo, invia un suo incaricato che riuscirà con un inganno ad incolpare di stregoneria Padre Grandier ed a farlo condannare al rogo. Questo segna la fine per la città di Loudun che verrà distrutta.

VERBALE

La I Sezione della Commissione di revisione cinematografica
 visiona il film il giorno 9-9-71 e verbale si rappresenta.

Della Star International S.p.A. Umberto Orlando e Pietro Bigerna
 all'unanimità onerva che il film ha carattere artistico.

A parte giudizio la Commissione giudica dopo aver
 debitamente vagliato in tutto il suo contenuto la
 vicenda filmata; lo quale, riguardata appunto nella
 sua interezza, e non soltanto nei particolari descritti
 di singoli risvolti (deliri, servizi, voluzi, orgie) come
 di copione, nella sua espressione del reperto, i costumi
 secolari della lotta tra il bene (dio) e il male (il diavolo);
 il tutto in una visione suggestiva che, nello spazio
 del nappo storico di Aldous Huxley "Il diavolo di Londra",
 si discosta fuori da ogni intento di commerciale
 propaganda.

Avviamento il film per le sue sequenze più
 audaci innanzi citate non può essere censurato
 ai sensi degli art. 18.

P. Q. M.

Autorizza la visione con il divieto per i minori degli
anni diecimotto.

Amadeo Ferrero
Amadeo Ferrero

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 041

dell'Ufficio Roma Chantuseiro intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della tassa di L. 81200

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film I diavoli

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

vietato ai minori degli anni 18

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, li 8 SET. 1971

IL MINISTRO

Gauguin

N. B. - Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.

9 SET. 1971

SOC. DEAR INTERNATIONAL

Via Nomentana n.833

IX^a Rey. Cin.

380/58835

R O M A

: Film I DIAVOLI".

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società il 1 agosto 1971, intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21.4.1962, n.161 la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione cinematografica di I° grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art. 6 - III° comma della citata legge n.161), con decreto ministeriale dell'8 settembre 1971 è stato concesso al film "I DIAVOLI" il nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni 18.

Si trascrive qui di seguito il citato parere:

"La I^a Sezione della Commissione di revisione cinematografica visionato il film il giorno 7/9/1972 e sentito i rappresentanti della DEARRINTERNATIONAL Sigg. Umberto ORALNDI e Pietro BIGERNA all'unanimità osserva che il film ha carattere artistico.

A questo giudizio la Commissione perviene dopo avere dettagliatamente vagliato la vicenda filmata; la quale riguardata appunto nella sua interezza, e non soltanto nei particolari descrittivi di singole situazioni (deliri, sevizie, violenza, orge) cerca di cogliere, nella immaginazione del regista, i motivi secolari della lotta tra il bene (Dio) e il male (il diavolo); il tutto in una visione suggestiva che, nello sfondo del raggio storico di Aldons FHUXLEY " I diavoli di Londren" si dimostra fuori da ogni intento di commerciale pornografia.

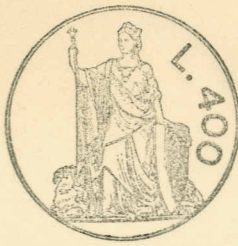
Ovviamente al film per le sue sequenze più audaci innanzi citate non può essere consentito ai minori degli anni 18.

P.Q.M.

autorizza la visione con il divieto per i minori degli anni diciotto."

p. I L M I N I S T R O

F.to EVANGELISTI



On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

Ufficio Censura

R o m a

Il sottoscritto PIETRO BIGERNA, quale rappresentante della Dear International S.p.A. - con Sede in Roma, Via Nomentana, 833 - tel. 89.30.61, chiede di essere ascoltato dalla Commissione di Censura in occasione della revisione del film :

" I DIAVOLI "

la cui domanda è stata presentata in data 31.8.1971.

Quanto sopra, come previsto dall'Art.4 della Legge 21.4.1962, n. 161.

Con osservanza.

DEAR INTERNATIONAL S.p.A.

Ufficio Edizioni

(Pietro Bigerna)

Roma, 31 Agosto 1971

*Averito lo incetta che la scena del film
avverrà questa sera alle ore 17 e 30 se
7/9/1971 presso la sala S. - questo
Alfredo
7/9/11/81 or. Telos*



DEAR INTERNATIONAL S.p.A.

Distributrice esclusiva per l'Italia della

WARNER BROS. - INC.

Direzione Generale: VIA NOMENTANA, 833 - 00137 ROMA - TELEF. 893.061

Telegr. INTERWARNER



A KINNEY COMPANY

N° 5/T/PB/ar

Roma,

On.le

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

Ufficio Censura

R o m a

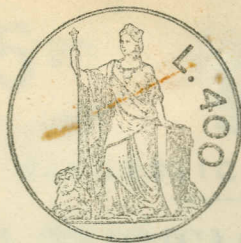
La sottoscritta DEAR INTERNATIONAL S.p.A. dichiara di
ACCETTARE SENZA RISERVE, le condizioni imposte dalla Commissione di
Censura : "Vietato ai minori degli anni 18", per la programmazione
del film :

" I DIAVOLI "

Con osservanza.

DEAR INTERNATIONAL S.p.A.
Il Direttore Generale


(Umberto Orlandi)



On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

Cinematografia

R o m a

OGGETTO : Rilascio di N° 40 Visti Censura per copie relativi al film : "I DIAVOLI" (The Devils)

Il sottoscritto PIETRO BIGERNA - rappresentante della Dear International S.p.A. - con Sede in Roma - Via Nomentana,833 - tel. 89.30.61, domanda in nome e per conto della ditta stessa il rilascio dei visti censura del film in oggetto.

Con osservanza.

Roma, 8 Settembre 1971

DEAR INTERNATIONAL S.p.A.

Ufficio Edizioni

(Pietro Bigerna)

15 Visti
9-71
8
25 Visti
11-9-71
all
all

Si rilascia il presente duplicato di detta lista concernente l'art. 17 della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo il diritto di ricorso al senato consulto, ai sensi dell'art. 17 della legge stessa, nei limiti e con le modalità stabilite dalla legge stessa, e in ogni caso, entro il termine di 15 giorni dalla data di pubblicazione della presente, senza autorizzazione del Ministero.

COPIA
DIREZIONE

IL MINISTRO

N. _____

58835



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: " I DIAVOLI " (The Devils) - Technicolor

Metraggio } dichiarato _____

accertato 3043

Marca: WARNER BROS.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti : VANESSA REDGRAVE - OLIVER REED

Regia : Ken Russell

T r a m a

Padre Urbano Grandier (OLIVER REED), al tempo delle lotte religiose tra cattolici e protestanti nel 1630, riesce a far convivere nel paese di Loudun, le due fazioni unite. Il cardinale Richelieu, non vedendo di buon occhio tutto questo, invia un suo incaricato che riuscirà con un inganno ad incolpare di stregoneria Padre Grandier ed a farlo condannare al rogo. Questo segna la fine per la città di Loudun che verrà distrutta.

VIETATO AI MINORI DEGLI ANNI 18

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il **8 SET 1971** a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservazione delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) _____

Roma, li _____

8 SET. 1971

PER COPIA CONFORME
IL DIRETTORE DI DIVISIONE
 (Dott. Antonio D'Orazio)

IL MINISTRO

F.to EVANGELISTI



On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

Ufficio Censura

R O M A

OGGETTO : Richiesta di N° 10 visti censura supplementari per copie relativi al film: "I DIAVOLI" (The Devils)

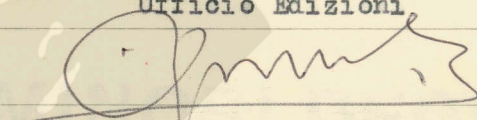
Il sottoscritto PIETRO BIGERNA - rappresentante della Dear International S.p.A. - con Sede in Roma - Via Nomentana, 833 - tel. 89.30.61, domanda in nome e per conto della ditta stessa il rilascio dei visti censura del film in oggetto.

Con osservanza.

Roma, 6 Ottobre 1971

DEAR INTERNATIONAL S.p.A.

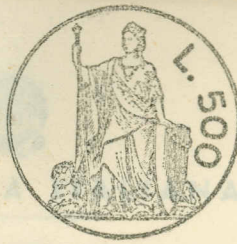
Ufficio Edizioni


(Pietro Bigerna)

P.S. - Il suddetto film è già munito del visto censura N° 58835 dell'8.9.1971 - Vietato ai minori degli anni 18.

10 Visti
6-10-71
[Signature]

PER COPIE
IL DIRETTORE
[Signature]



On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

Cinematografia - Ufficio Censura

R o m a

OGGETTO : Rilascio di N° 20 Visti Censura per copie relativi al film : "I DIAVOLI" (The Devils)

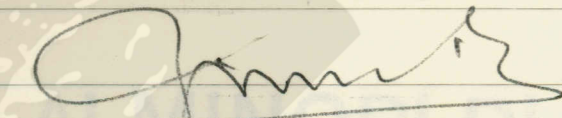
Il sottoscritto PIETRO BIGERNA - rappresentante della Dear International S.p.A. - con Sede in Roma - Via Nomentana, 833 - tel. 89.30.61, domanda in nome e per conto della ditta stessa il rilascio dei visti censura supplementari in oggetto.

Con osservanza.

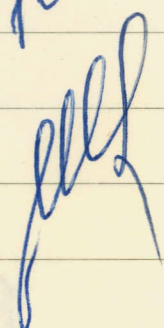
Roma, 18 Ottobre 1971

DEAR INTERNATIONAL S.p.A.

Ufficio Edizioni


(Pietro Bigerna)

P.S. - Il suddetto film è già munito del Visto Censura N° 58835 dell'8.9.1971 - Vietato ai minori degli anni 18.

Handwritten notes:
20 Visti
22. 10. 71


58835



UFFICIO EDIZIONI
DIREZIONE

IL MINISTRO

22 OTT. 1971



On.le

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

Cinematografia - Ufficio Censura

R o m a

OGGETTO : Rilascio di N° 35 Visti Censura per copie relativi al film : "I DIAVOLI" (The Devils) - supplementari

Il sottoscritto GIORGIO ODOARDI - rappresentante della P.I.C. Produzione Intercontinentale Cinematografica S.p.A. - con Sede in Roma - Via Varese, 16/B - telefono N° 493.191 - domanda in nome e per conto della ditta stessa il rilascio dei visti censura relativi al film in oggetto.

58835

25 FEB. 1983

35 Visti.

Con osservanza.

25 FEB. 1983

Roma,

14 FEB. 1983

All.

P.I.C. - Produzione Intercontinentale
Cinematografica s.p.a.

(Giorgio Odoardi)

P.S. - Il film è già provvisto del Visto Censura N° 58835

dell'8.9.1971 - "Vietato ai minori degli anni 18".

Allega autorizzazione U.I.C. N° 215559 del 14.12.82.

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte del cartello, di non sostituire i caratteri e la scena relativa, di non aggiungere altro e di non alterare in qualsiasi modo l'ordine delle immagini del Ministero.

Stampa: 25 FEB. 1983
Visto per conto del
Direttore del
Cinematografico
Controfirmato da
MINISTRO



Questura di Roma

-Ufficio Spettacoli-

N. 549I.12.B.di Prot.

Roma, lì 13 settembre 1971

AL MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
Direzione Generale dello Spettacolo
Cinematografia

R O M A

FONOGRAMMA IN COPIA

La richiesta locale Procura Repubblica, si prega compiacersi fare avere due copie del visto di censura ed eventualmente anche dei relativi verbali deliberati della Commissione del film " I DIAVOLI".

IL QUESTORE
(G.Parlato)

P.....C.....C.....

IL DIRIGENTE
L'UFFICIO SPETTACOLI

Consegnare due copie verbali





Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE
DEGLI AFFARI GENERALI E DEL PERSONALE

SALA FONOGRAMMI

14 8835
PER CONOSCENZA
GABINETTO DELL'On. MINISTRO

Prot. N° 19 Ora 9,30 Roma, 27/9/1971

Mittente: Dalla Questura di Roma

Destinatario: Distretti di Polizia- Commisariati P.S. Capitale e Provin-
cie-Compagnie e Tenenze Carabinieri Provincie e p.c.

Ministero Turismo e Spettacolo- Dir. Gen. Spettacolo-Cine-
matografia Roma- Prefettura Roma e Procura Repubblica
Uff. Stampa e spettacolo Roma

Prot. N° 121174/22/0521.12B.Spett.

Testo: Seguìto fonogramma p.n. del 16 corr. comunicasi che giudice
Istruttore Milano data 24/9/71 habet disposto non doversi pro-
muovere azione penale in oãrdine fatti e immagini di cui film
" I DIAVOLI " et dissequestro opera cinematografica con restitu-
zione pellicole eventualmente sequestrate at aventi diritto at
sensi articoli 74 C.P.P.-

IL QUESTORE

PARLATO

RICEVENTE: Giannino

TRASMITTENTE: Lo Cicero



DE/er

Cagliari,

6 Ottobre

19 71

58835

IX

Questura di Cagliari

Divisione Gab N. di prot. 01204/534

Risposta a nota

OGGETTO: Dissequestro e restituzione della pellicola cinematografica dal titolo "I DIAVOLI".-

Allegati n.1.

ALLA PROCURA DELLA REPUBBLICA DI MILANO
e, per conoscenza:

AL MINISTERO DELL'INTERNO
Direz.Gen.della P.S.
Div.Criminalepol

ROMA

AL MINISTERO DELL'INTERNO
Direz.Gen.della P.S.
Div.Ammministrativa

ROMA

AL MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO
- Gabinetto -

ROMA

ALLA PROCURA DELLA REPUBBLICA DI CAGLIARI
ALLA PROCURA DELLA REPUBBLICA DI VERONA

In ottemperanza alla sentenza emessa in data 24.9.1971 dal Giudice Istruttore del Tribunale di Milano, qui segnalata dalla Questura di detta città con teleradio n.202119/P.F. datato 25 corrente, si informa che questo Ufficio ha provveduto a restituire agli aventi diritto una pellicola contenuta in n.7 (pizze) del film "I DIAVOLI" e suo tempo sequestrata a seguito di ordinanza emessa dalla Procura della Repubblica di Verona in data 15.9.1971.
Si allega il verbale di restituzione.-

IL QUESTORE
- Dr.A.Gianetelli -
Alles



P.I.C. PRODUZIONE INTERCONTINENTALE CINEMATOGRAFICA S.p.A.

Distributrice esclusiva in Italia del prodotto della
WARNER BROS.

Via Varese, 16/b - 00185 Roma - Telex: picrom 680340 - Teleg.: picfilm - Tel. 493.191/5

N° 15/T/OG/ar

Roma, 8 Marzo 1983

On.le
MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
Direzione Generale dello Spettacolo
Cinematografia - Ufficio Censura
R o m a

FILM : " I DIAVOLI " (The Devils)
STAMPA SUPPLEMENTARE DI COPIE E PRESENTAZIONI POSITIVE ITALIANE

La sottoscritta P.I.C. Produzione Intercontinentale Cinematografica - con Sede in Roma - Via Varese, 16/B - DICHIARA che le copie e le presentazioni positive italiane supplementari relative al film in oggetto :

- 1) sono state stampate presso lo stabilimento Technicolor di Roma ;
- 2) sono conformi sia alla copia, sia alla presentazione positive italiane sottoposte - a suo tempo - all'approvazione della Commissione di Censura Cinematografica ;
- 3) le colonne negative italiane usate sono le medesime (e uniche) utilizzate per la stampa sia della copia, sia della presentazione sottoposte, come sopra indicato, all'approvazione della Commissione Censura.

Resta a disposizione per qualsiasi altro chiarimento dovesse necessitare e porge deferenti ossequi.

P.I.C. - Produzione Intercontinentale
Cinematografica S.p.A.


(Giorgio Odoardi)

DEAR INTERM.

I DIAVOLI

~~LOU LUTY~~

179. pag IX(55)

II copia